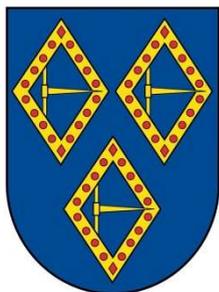


POLITISCHE GEMEINDE HOHENTANNEN



Mitteilungen aus der Gemeindekanzlei

November 2021

Versand: 3. November 2021

Unser Dorf Online: www.hohentannen.ch

Rücktritt aus dem Gemeinderat

(Lukas Hoffmann, Gemeindepräsident)

Daniel Zurbrügg, Gemeinderat seit 1. April 2018, Ressort Bau / Kiesabbau hat dem Gemeinderat am 19. Oktober 2021 schriftlich mitgeteilt, dass er von seinem Amt als Gemeinderat zurücktreten möchte. Der zeitliche Mehraufwand der Amtsgeschäfte ist für Daniel Zurbrügg in Kombination mit seiner Weiterbildung und seinem beruflichen Engagement nicht mehr vereinbar. Der Gemeinderat hat das Rücktrittsgesuch an der Sitzung vom 25. Oktober 2021 genehmigt. Der gesamte Gemeinderat dankt Daniel Zurbrügg auch im Namen der Gemeinde für seine geleisteten Dienste und schätzt es ausserordentlich, dass sich Daniel Zurbrügg bis zum 30. März 2022 zur Verfügung stellt, um einen geordneten Übergang im Amtsgeschäft zu gewährleisten. Danke, Daniel.

Aufruf der Wählerkommission

(Marc Niklaus, Präsident Wählerkommission)

AN DIE EINWOHNERINNEN UND EINWOHNER DER POLITISCHEN GEMEINDE HOHENTANNEN

Bedingt durch den **Rücktritt von Gemeinderat Daniel Zurbrügg auf den 30. März 2022** suchen wir als Wählerkommission einen Ersatz als Mitglied des Gemeinderates für das Ressort Bau- und Kiesgrubenwesen.

Um die vielfältigen und spannenden Aufgaben im Gemeinderat der Politischen Gemeinde Hohentannen erfüllen zu können, sollten idealerweise folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Interesse am Ortsgeschehen und an der Entwicklung unserer Gemeinde
- Akzeptanz der Regeln in einer Kollegialbehörde
- Respektvolle Kommunikationsfähigkeit gegenüber Einwohnerinnen und Einwohnern, Partnergemeinden und Kanzlei
- Bereitschaft, sich die notwendigen Kenntnisse für das Ressort sowie sich das Wissen über die rechtlichen und gesetzlichen Grundlagen anzueignen.
- Erweiterte Sozialkompetenzen und Visionen im Interesse der Gemeinde.

Bestimmt kennen auch Sie mögliche Personen, denen Sie die Geschicke unserer Politischen Gemeinde anvertrauen möchten. Die Wählerkommission freut sich auf Ihre Vorschläge und dankt Ihnen für die aktive Mithilfe.

Bitte richten Sie Ihre Vorschläge und Bewerbungen bis Montag, **20. Dezember 2021** an Marc Niklaus, Präsident Wählerkommission, Tel. 079 720 12 63 oder per E-Mail wahlerkommission@hohentannen.ch

Für rechtliche Fragen unterstützt Sie Gemeindeschreiberin Marianne Thürlemann, Tel. 071 422 54 80.

Für Fragen zur Funktion und den Aufgaben steht Ihnen Gemeindepräsident Lukas Hoffmann gerne zur Verfügung, Tel. Nr. 071 420 00 67.

WÄHLERKOMMISSION HOHENTANNEN

Wahlankündigung (gemäss § 36 StWG)

Der Gemeinderat hat beschlossen, die Ersatzwahlen für den zurücktretenden Gemeinderat Daniel Zurbrügg am **13. Februar 2022** durchzuführen (zusammen mit den eidgenössischen Vorlagen).

Vorschläge zur Aufnahme auf die offizielle Namenliste sind bis zum 20. Dezember 2021, 17.00 Uhr auf der Gemeindekanzlei einzureichen.

Der Wahlvorschlag muss Namen, Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Heimatort, Beruf und Wohnadresse sowie gegebenenfalls die Parteizugehörigkeit enthalten.

Entsprechende Formulare können bei der Gemeindeschreiberin Marianne Thürlemann oder im Online-Schalter auf der Gemeindehomepage bezogen werden.

Wahlvorschläge sind von den Vorgeschlagenen selbst mit ihrer Unterschrift zu bestätigen und von mindestens zehn in der Gemeinde wohnhaften Stimmberechtigten zu unterzeichnen. Die Unterschriften können nicht zurückgezogen werden (§ 37 Abs. 2 des Gesetzes über das Stimm- und Wahlrecht; StWG). Mit der Unterschrift bestätigt der oder die Vorgeschlagene das Einverständnis zur Kandidatur.

**GEMEINDERAT
HOHENTANNEN**

Gemeindeversammlung

(Für den Gemeinderat: Lukas Hoffmann, Gemeindepräsident)

Die nächste ordentliche Gemeindeversammlung, an welcher die Stimmberechtigten der Politischen Gemeinde Hohentannen unter anderem über das Budget 2022 zu beschliessen haben, findet am

**Mittwoch, 24. November 2021, 20.00 Uhr
in der Hirschenschür in Hohentannen**

statt. Die Botschaften und die Einladung zur Versammlung werden den Stimmberechtigten rechtzeitig zugestellt.

Der Gemeinderat Hohentannen-Heldswil freut sich, die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger zahlreich an der Gemeindeversammlung begrüessen zu dürfen.

Nach aktuellem Stand der Vorgaben von Bund und Kanton können wir diese Versammlung mit entsprechendem Schutzkonzept durchführen (**es gilt Maskenpflicht bis zum Sitzplatz, jedoch keine Zertifikatspflicht**).

Abstimmungswochenende vom 28.11.2021

(Marianne Thürlemann, Gemeindeschreiberin)

Auf Eidgenössischer Ebene sind es folgende Volksinitiativen, welche viele Diskussionen auslösen und weitreichende Konsequenzen für unsere Gesellschaft mit sich bringen:

- Volksinitiative vom 7. November 2017 "Für eine starke Pflege (**Pflegeinitiative**)"
- Volksinitiative vom 26. August 2019 "Bestimmung der Bundesrichterinnen und Bundesrichter im Losverfahren (**Justiz-Initiative**)"
- Änderung vom 19. März 2021 des Bundesgesetzes über die gesetzlichen Grundlagen für Verordnungen des Bundesrates zur Bewältigung der Covid-19-Epidemie (**Covid-19-Gesetz**)

Nehmen Sie sich bitte Zeit, um sich fundiert über die Vor- und Nachteile und die weitreichenden Konsequenzen für alle Beteiligten zu informieren. Nutzen Sie die Möglichkeit unserer direkten Demokratie und geben Sie Ihre Stimme ab.

Krankenkassen-Prämienverbilligung 2021

(Marianne Thürlemann, Krankenkassenkontrollstelle)

Im Februar 2021 wurde alle bezugsberechtigten Personen, welche am 01. Januar 2021 den gesetzlichen Wohnsitz in der Politischen Gemeinde

Hohentannen hatten, ein Antragsformular für die Krankenkassen-Prämienverbilligung

(IPV) 2021 zugestellt. **Wer dieses Formular noch nicht eingereicht hat**, ist gebeten, dies bis **spätestens 05. Dezember 2021** bei der Gemeindekanzlei Hohentannen **einzureichen. Die Prämienverbilligung 2021 kann nur bis 31.12.2021 geltend gemacht werden!**

Bei Fragen im Zusammenhang mit der Prämienverbilligung gibt Ihnen Marianne Thürlemann, 071 422 54 80 gerne Auskunft.

Adventfenster Hohentannen - Heldswil

(Daniela Stark-Strassmann, Organisatorin)



Schon bald steht die Adventszeit vor der Tür. Es wäre doch schön, wenn wir vom 1. - 24. Dezember unseren Dörfern einen weihnachtlichen Glanz verleihen würden.

Ob am Fenster, in der Türe oder im Garten, der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Wer möchte, darf an seinem Abend einen kleinen Umtrunk anbieten oder einfach sein Fenster für die Besucher erstrahlen lassen.

Möchtest du gerne ein Adventsfenster gestalten?
Dann melde Dich bitte bis **zum 22. November 2021** bei

Daniela Stark-Strassmann

Natel: 079 778 47 98 oder per Mail: d.strassmann@hotmail.com



Sanierung Quellgebiet Kistenmühle

(Fritz Huber, Projektleiter)

Die Sanierungsarbeiten im Quellgebiet kommen zeitlich gut voran. Zurzeit sind wir im Zeitplan und die Sanierung sollte bis Ende Januar 2022 beendet sein. Dank der guten Quellergiebigkeit, hatten wir bis jetzt genügend Wasser. Die Quellergiebigkeit liegt momentan bei 650 m³ Wasser innerhalb von 24 Stunden. Der tägliche Bedarf an Wasser beläuft sich auf 350 m³ pro Tag.

Der Rohbau des Rohrkellers ist bald fertiggestellt. Schade, dass die schönen Wände und Decken des Rohrkellers schon bald mit Erde zugeschüttet werden. So wurden in den letzten 2 Monaten knapp 90 m³ Beton verarbeitet. Zur Stabilisierung des Gebäudes sind 8 Tonnen Armierungseisen eingebaut und verdrahtet worden. Das Bauwerk dürfte die nächsten 100 Jahre ohne grössere Schäden überdauern.

Demnächst wird der Maler die Wände und Decke des Rohrkellers malen. Danach erfolgt der Einbau der Rohre, Pumpen und der neuen UV-Anlage. Die Programmierarbeiten für die Steuerung der Anlagen sind gemacht. Die Inbetriebnahme der Steuerung erfolgt sobald die Anlagen installiert sind. Ende Oktober wird mit der 2. Etappe, der Verlegung und Neuerstellung der Zuleitungen der Brunnenstuben ins Reservoir, begonnen. In diesem Arbeitsgang wird eine neue Brunnenstube installiert.

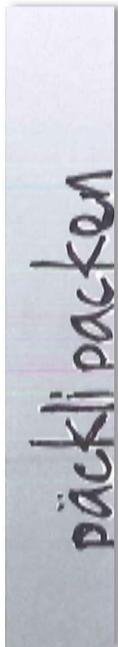
Wenn weiterhin alles normal verläuft, sollten die technischen Anlagen gegen Ende November in Betrieb genommen werden können.



Aktion "Weihnachts Päckli"

(Marianne und Fritz Huber, Heldswil)

Wir freuen uns, wenn Sie auch in diesem Jahr die Aktion "Weihnachts Päckli" unterstützen.



Päckli für Kinder

- Schokolade
- Biskuits
- Süssigkeiten (Bonbons, Gummibärchen etc.)
- Zahnpasta & Zahnbürste (in Originalverpackung)
- Seife (in Alufolie gewickelt)
- Shampoo (Deckel mit Scotch verklebt)
- Zwei Notizhefte oder -blöcke
- Kugelschreiber
- Bleistift & Gummi
- Mal- oder Filzstifte
- 1-3 Spielzeuge wie Puzzle, Ball, Seifenblasen, Stofftier, Spielauto etc.
- Evtl. Socken, Mütze, Handschuhe, Schal

Päckli für Erwachsene

- 1 kg Mehl
- 1 kg Reis
- 1 kg Zucker
- 1 kg Teigwaren
- Schokolade
- Biskuits
- Kaffee (gemahlen od. instant)
- Tee
- Zahnpasta & Zahnbürste (in Originalverpackung)
- Seife (in Alufolie gewickelt)
- Shampoo (Deckel mit Scotch verklebt)
- Schreibpapier
- Kugelschreiber
- Evtl. Ansichtskarten, Kerzen
- Streichhölzer, Schnur
- Socken, Mütze, Handschuhe, Schal

Bitte packen Sie ausschliesslich die aufgelisteten Produkte in die Päckli. Nur so kommen diese ohne Probleme durch den Zoll und können einfach und gerecht verteilt werden.

Abgabe von Normschachteln und Kleber

Wo: Schenk AG, Neubuch 5, Heldswil

Wann: Samstag, 9. Oktober / 16. Oktober von 9.30 bis 11.30 Uhr

Oder: Fritz Huber, im Bammerten 4, Heldswil (Privat, tel. anmelden)

Abgabetermine der Päckli bei der Schenk AG

Samstag 20. November 09.00 bis 11.30 Uhr

Montag 22. November 16.00 bis 18.00 Uhr

Mittwoch 24. November 16.00 bis 18.00 Uhr

Freitag 26. November 16.00 bis 18.00 Uhr

Samstag 27. November 09.00 bis 11.30 Uhr

Letzter Abgabetermin:

Samstag, 27. November 2021 von 09.00 – 11.30 Uhr

Wichtige Hinweise

Bitte verwenden Sie wenn möglich nur die Normschachteln.
Bezeichnen Sie die Pakete mit einem Aufkleber für Kinder oder Erwachsene
(bei den Sammelstellen oder Hilfswerken erhältlich).

Wichtig für Kinderpakete

Die Spielsachen sind so auszuwählen, dass sie sowohl Mädchen als auch Knaben im Alter von 4 bis 16 Jahren Freude bereiten.

Die Päckli dürfen kein Fleisch, keine Medikamente, keine angebrauchten Packungen und keine Waren mit **abgelaufenem Verfalldatum** enthalten. Die Lebensmittel müssen sechs Monate über die Sammelaktion hinaus haltbar sein.

Verteilung

In dieser schwierigen Zeit infolge der Corona-Pandemie, haben die Ärmsten unter den Bedürftigen noch weniger. Mit ihrem Beitrag, ob mit Geld oder Naturalgaben, wird es für viele Familien und Alleinstehende überhaupt Weihnachten.

Dieses Jahr leiten wir eine Verteilgruppe aus der Schweiz. Unser geplanter Einsatz ist in Rumänien vom 26. Dezember 2021 bis 03. Januar 2022.

Die Gruppe besteht aus sieben Teilnehmer und einem Übersetzer. Die Familien, Heime oder Schulhäuser werden von den örtlichen Behörden ausgewählt. Der Flug und Autotransport wird von LICHT IM OSTEN organisiert. Reise und Unterkunft bezahlen die Gruppenteilnehmer selber.



Licht im Osten
Industriestrasse 1
8404 Winterthur
Tel. 052 245 00 50

